



# Pensione per i superstiti

## Indice

L'importanza dell'assicurazione per i superstiti di Social Security	1
Se state lavorando... cosa dovete sapere riguardo la pensione per i superstiti	1
Se muore un parente... cosa bisogna sapere riguardo la pensione per i superstiti	3
Come contattare Social Security	5

## L'importanza dell'assicurazione per i superstiti di Social Security

La perdita del membro del nucleo familiare che lavora può avere effetti devastanti, sia emotivamente sia economicamente. Social Security aiuta fornendo una pensione alle famiglie dei lavoratori che muoiono.

Questo opuscolo dà una visione d'insieme delle pensioni per i superstiti che vengono pagate al coniuge e ai figli di un lavoratore che muore. Non contiene però tutte le risposte alle possibili domande. Per ulteriori informazioni riguardo le pensioni di Social Security per i superstiti, visitare il nostro sito web o chiamare il numero verde.

## Se state lavorando... cosa dovete sapere riguardo la pensione per i superstiti

### “Assicurazione sulla vita” da Social Security

Molti vedono Social Security solo come un programma pensionistico. Parte dei contributi di Social Security che vengono versati,

finanziano un'assicurazione per i superstiti dei lavoratori e le loro famiglie. Infatti il valore della assicurazione superstiti di Social Security è probabilmente maggiore rispetto alla propria assicurazione sulla vita.

Quando un lavoratore muore alcuni membri del nucleo familiare possono avere diritto alla pensione per i superstiti. Fra questi vi sono vedovi e vedove (anche divorziati), figli e parenti a carico.

### Come si matura la pensione per i superstiti?

Lavorando e pagando i contributi previdenziali, si maturano crediti a favore della pensione di Social Security. Il numero di anni che bisogna lavorare perché la propria famiglia abbia diritto alla pensione di Social Security per i superstiti dipende dall'età al momento del decesso. Più giovani si è, e meno anni bisogna aver lavorato. Nessuno ha bisogno di più di dieci anni di lavoro per avere diritto alle prestazioni di Social Security.

**Ai sensi di disposizioni particolari**, se si è lavorato anche per solo un anno e mezzo nei tre anni precedenti alla morte, può essere pagata una pensione ai figli e al coniuge che si prende cura dei figli.

### **Chi ha diritto alla pensione per i superstiti sulla base del suo lavoro?**

- **Il vedovo e la vedova** possono essere in grado di ricevere prestazioni complete al raggiungimento dell'età del pensionamento completo. L'età del pensionamento completo è 66 anni di età per quanti sono nati tra il 1945 e il 1956 e cresce gradualmente fino a raggiungere i 67 anni per i nati nel 1962 o successivamente. Prestazioni ridotte a favore di vedove o vedovi possono essere ricevuti anche a partire dai 60 anni. Se il coniuge superstite è disabile, la pensione può essere erogata anche a 50 anni. Per ulteriori informazioni su vedovi, vedove e altri superstiti visitare il sito [www.socialsecurity.gov/survivorplan](http://www.socialsecurity.gov/survivorplan).
- **Il coniuge superstite** può ricevere la pensione a qualsiasi età se si sta prendendo cura di un figlio che sta ricevendo prestazioni di Social Security e abbia meno di 16 anni o sia disabile.
- **I figli non coniugati** che abbiano meno di 18 anni (o fino a 19 anni se sono iscritti in una scuola elementare o secondaria a tempo pieno), possono anche ricevere la pensione. I figli possono ricevere la pensione a qualsiasi età se erano invalidi prima del compimento dei 22 anni e lo sono ancora. In determinate circostanze, la pensione può essere pagata ai **figliastri, nipoti (anche adottati) o figli adottivi**.

**NOTA:** *I figli disabili i cui genitori hanno reddito e risorse limitate, possono aver diritto all'assegno di Supplemental Security Income. Per maggiori informazioni leggere la pubblicazione Prestazioni per figli disabili (Pubblicazione N. 05-10026-IT).*

- **Anche i genitori a carico** possono ricevere la pensione se hanno compiuto i 62 anni di età. (Perché i genitori possano considerarsi a carico, il lavoratore deve provvedere almeno a metà del loro sostentamento).

### **Pensione a favore di un coniuge superstite divorziato**

Se lei è divorziato, il suo ex coniuge che abbia compiuto almeno 60 anni (se invalido 50-59 anni) può ottenere la pensione se il matrimonio è durato almeno 10 anni. Il suo ex coniuge però non è vincolato al requisito dell'età o della lunghezza del matrimonio se si sta prendendo cura di un figlio che abbia meno di sedici anni o che sia disabile e avente diritto sulla base della sua posizione contributiva. Il figlio deve essere il figlio naturale o adottato legalmente suo e del suo coniuge.

La pensione erogata per essere un ex-coniuge divorziato non incide sugli importi della pensione per gli altri superstiti che ricevono prestazioni in base alla posizione contributiva del lavoratore. La pensione dovuta al genitore divorziato superstite che si prenda cura del figlio minore di anni 16 o disabile del defunto, influisce però sull'importo delle pensioni di altri sulla base della posizione contributiva del defunto.

### **Una tantum al momento della morte**

È previsto un pagamento una tantum di \$255 che può essere erogato al momento del decesso se si ha lavorato a sufficienza. Questo importo può essere versato solo al coniuge o ai figli se esistono determinate condizioni. I superstiti devono richiedere questo pagamento entro due anni dalla data del decesso.

### **A quanto ammonta la pensione?**

Quanto le famiglie possono ottenere da Social Security dipende dai guadagni medi durante la vita lavorativa. Questo significa che più si è guadagnato più alta sarà la pensione.

Controllare il proprio *Estratto conto di Social Security* per vedere l'importo previsto delle pensioni per superstiti che possono essere pagate. Esso mostra anche l'importo previsto delle pensioni di vecchiaia e disabilità, e altre importanti informazioni. Potete creare un account *my Social Security* online per controllare il vostro *Estratto Conto*.

### **L'account *my Social Security* Online**

Ora si può predisporre facilmente online un conto personale, il *my Social Security* account. Questo permette di accedere al *Rendiconto di Social Security* per controllare i redditi e prevedere le prestazioni previdenziali. Potete anche usare l'account online *my Social Security* per richiedere una tessera sostitutiva con il numero di Social Security (disponibile in alcuni stati e nel District of Columbia). Quanti già ricevono prestazioni possono anche:

- Ricevere la lettera di verifica di prestazioni;
- Cambiare indirizzo e numero di telefono;
- Richiedere la sostituzione della propria tessera Medicare;
- Richiedere un modulo SSA-1099 o SSA-1042S per il periodo fiscale, ovvero
- Avviare o cambiare il deposito diretto.

Si può creare un account *my Social Security* se si hanno compiuto 18 anni di età, si è in possesso di un numero di Social Security, di un indirizzo di posta elettronica valido e di un indirizzo postale negli USA. Per creare il conto visitare il sito **[www.socialsecurity.gov/myaccount](http://www.socialsecurity.gov/myaccount)**. È necessario fornire alcune informazioni personali per confermare l'identità e quindi viene chiesto di scegliere il nome utente e la password e infine un indirizzo di posta elettronica. Si deve scegliere come si desidera ricevere un codice di sicurezza monouso, tramite messaggio di testo o all'indirizzo email registrato, che va immesso quando si crea l'account. Ogni volta che si accede con nome utente e password, inviamo questo codice di sicurezza monouso al telefono cellulare o indirizzo email. Il codice di

sicurezza è una funzione di sicurezza aggiuntiva per proteggere le informazioni riservate. Tenere presente che la compagnia telefonica può addebitare il costo dei messaggi di testo.

### **Se muore un parente... cosa bisogna sapere riguardo la pensione per i superstiti**

#### **Come si fa la richiesta di pensione?**

#### ***Se non si ricevono al momento prestazioni di Social Security***

La domanda di pensione va presentata tempestivamente, perché, in alcuni casi, le prestazioni saranno pagate dal momento della richiesta e non dal momento in cui muore il lavoratore.

La richiesta può essere fatta per telefono o a un ufficio di Social Security. Abbiamo bisogno di certe informazioni, ma non aspettare a presentare la richiesta anche se non si hanno tutti i documenti. I nostri incaricati possono aiutarvi a trovarli. Abbiamo bisogno di documenti originali o di copie autenticate dall'agenzia che le ha emesse.

Le informazioni di cui abbiamo bisogno comprendono:

- Prova del decesso, un certificato di morte o un certificato dell'impresa di pompe funebri;
- Il numero di Social Security del richiedente e del defunto;
- Certificato di nascita;
- Il certificato di matrimonio se il richiedente è il vedovo o la vedova;
- I documenti del divorzio, se il richiedente sta presentando la richiesta come vedovo o vedova divorziato.
- I numeri di Social Security dei figli a carico, se disponibili e i certificati di nascita;
- I moduli W-2 del defunto o le dichiarazioni fiscali del defunto più recenti in caso di lavoro autonomo; e

- Il nome della banca e il numero di conto in modo che la pensione possa essere depositata direttamente nel conto.

### ***Se si stanno già ricevendo prestazioni di Social Security***

Se l'assistito riceve già prestazioni come marito o moglie, sulla base del lavoro del proprio coniuge, al momento della comunicazione del decesso trasferiremo la pensione a una pensione per i superstiti. Faremo noi richiesta di eventuali ulteriori informazioni.

Se già si ricevono prestazioni sulla base del proprio lavoro, chiamateci o venite ai nostri uffici, e controlleremo se potete ottenere un importo superiore come vedovo o vedova. In tal caso, si riceverà la combinazione delle prestazioni che permettono di ricevere l'importo superiore. Bisogna completare una richiesta per passare alla pensione per i superstiti e avremo bisogno di vedere il certificato di morte del coniuge.

### **A quanto ammonta la pensione?**

L'importo della pensione dipende dal reddito del defunto. Maggiori i contributi del defunto pagati a Social Security, più alta la pensione.

Social Security usa l'importo base della pensione del defunto e calcola la percentuale cui i superstiti hanno diritto. La percentuale dipende dall'età e dalla relazione con il lavoratore. Se la persona defunta stava ricevendo una pensione ridotta, la pensione dei superstiti è basata su tale importo. Queste sono le situazioni più tipiche:

- Un vedovo o vedova, all'età del pensionamento completo o più anziana, riceve generalmente il 100 per cento dell'importo della pensione del lavoratore;
- Un vedovo o vedova, di almeno 60 anni di età, ma più giovane della età del pensionamento completo, riceve dal 71 al 99 per cento circa dell'importo base della pensione del lavoratore; o

- Un vedovo o vedova, di qualsiasi età, con un figlio di età inferiore a 16 anni, riceve il 75 per cento dell'importo della pensione del lavoratore.
- I figli ricevono il 75 per cento dell'importo della pensione del lavoratore.

### **Pensione massima per famiglia**

C'è un limite alla pensione totale che può essere versata al richiedente e agli altri membri del nucleo familiare. Il limite varia ma normalmente è tra il 150 e il 180 per cento dell'importo della pensione del defunto.

### **Pensioni legate a lavoro non assicurato da Social Security**

Se si percepisce una pensione legata a un'attività lavorativa per la quale sono stati versati i contributi a Social Security, tale pensione non influirà sull'ammontare delle prestazioni erogate da Social Security. Tuttavia, se si percepisce una pensione legata a un'attività lavorativa per la quale non sono stati versati i contributi a Social Security — è il caso, ad esempio, del servizio civile federale, di alcuni impieghi nell'amministrazione statale locale o di lavori svolti all'estero — le prestazioni erogate da Social Security potrebbero subire una riduzione.

Per maggiori informazioni richiedere la pubblicazione *Government Pension Offset* (Pubblicazione N. 05-10007), per lavoratori di enti pubblici che possono aver diritto a pensione di Social Security sulla posizione di un coniuge; e *Windfall Elimination Provision* (Pubblicazione No. 05-10045), per quanti hanno lavorato all'estero o lavoratori di enti pubblici che hanno anche diritto alle proprie prestazioni di Social Security.

### **Che succede se lavoro?**

Se l'assistito lavora mentre sta ricevendo la pensione di Social Security per i superstiti ed è più giovane della età del pensionamento completo, la pensione può essere ridotta se i redditi superano determinati limiti. L'età del

pensionamento completo è 66 anni di età per quanti sono nati tra il 1945 e il 1956 e cresce gradualmente fino a raggiungere i 67 anni per i nati nel 1962 o successivamente. Per conoscere i limiti di reddito di quest'anno e come i redditi superiori a questa somma riducono la pensione di Social Security, richiedere la pubblicazione *How Work Affects Your Benefits* (Pubblicazione N. 05-10069-IT).

Non esiste limite ai redditi a iniziare dal mese in cui si raggiunge l'età del pensionamento completo.

Inoltre i redditi riducono **unicamente** la vostra pensione e non le pensioni di altri membri del nucleo familiare.

### **Che succede se ci si risposa?**

Generalmente non si può ricevere la pensione come coniuge superstite se ci si risposa prima dei 60 anni. Ma risposarsi dopo i 60 anni (o dopo i 50 se si è invalidi) non impedisce di ricevere la pensione sulla base del lavoro **dell'ex-coniuge**. A partire da 62 anni, si può ricevere la pensione sulla base del lavoro del nuovo coniuge, se questa pensione sarebbe più elevata.

### **Diritto di riesame**

Chi non è d'accordo con una decisione presa sulla sua domanda di prestazioni previdenziali, può presentare appello. Le azioni possibili per il richiedente in questo caso sono evidenziate nell'opuscolo *Il Procedimento di appello* (Pubblicazione n. 05-10041-IT).

Il richiedente può gestire il proprio ricorso usufruendo dell'aiuto gratuito di Social Security o facendosi aiutare da un rappresentante. Siamo in grado di fornire informazioni sulle organizzazioni che possono aiutare il richiedente a trovare un rappresentante. Per maggiori informazioni su come selezionare un rappresentante leggere l'opuscolo *Il diritto a essere rappresentati* (Pubblicazione N. 05-10075-IT).

## **Come contattare Social Security**

Ci sono molti modi per contattare Social Security, online, per telefono o di persona. Siamo qui per rispondere alle domande che abbiate e siamo a vostra disposizione. Per oltre ottant'anni, Social Security ha aiutato ad assicurare l'oggi e il domani, fornendo prestazioni previdenziali e assistenza finanziaria a milioni di persone durante la loro vita.

### **Visitate il nostro sito web**

Il modo migliore per contattare in qualsiasi momento Social Security, da qualsiasi località, è visitare il sito web **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)**. Nel sito si può:

- Creare un *my* Social Security account per prendere visione del proprio *Social Security Statement (Estratto conto di Social Security)*, verificare i propri redditi, stampare una lettera di verifica delle prestazioni, cambiare i dati bancari per il deposito diretto, richiedere una tessera Medicare sostitutiva, ottenere un modulo sostitutivo SSA-1099/1042S, e molto altro;
- Far domanda di Extra Help per i costi del piano di pagamento per costi di medicinali;
- Fare richiesta di prestazioni pensionistiche, di invalidità e Medicare;
- Scaricare copia delle nostre pubblicazioni;
- Ottenere le risposte alle domande frequenti; e
- Molto altro!

Alcuni di questi servizi sono solo disponibili in inglese. Visitare il nostro sito Gateway Multilanguage per informazioni in Italiano. Forniamo servizi di interpretariato gratuiti per aiutarvi a parlare con Social Security. Questi servizi di interpretariato sono disponibili sia che ci contattiate per telefono che tramite un ufficio di Social Security.

## Chiamateci

Se non avete accesso a internet, offriamo molti servizi automatizzati per telefono, 24 ore al giorno, 7 giorni la settimana. Potete chiamare la nostra linea verde al numero **1-800-772-1213** o al numero TTY per i sordi o deboli di udito, **1-800-325-0778**.

Se c'è bisogno di parlare di persona con qualcuno, possiamo rispondere alle vostre domande dalle ore 7 alle 19, dal lunedì al venerdì. Chiediamo di essere pazienti durante alcuni periodi, dato che è possibile che la linea telefonica risulti essere più occupata del solito e ci può volere più tempo per parlare con un nostro rappresentante. Siamo a vostra completa disposizione!



Securing today  
and tomorrow

**Social Security Administration**  
Publication No. 05-10084-IT | March 2018  
Pensione per i superstiti  
Survivors Benefits (Italian)  
Produced and published at U.S. taxpayer expense  
Prodotto e pubblicato a spese dei contribuenti statunitensi